

## CARACTERÍSTICAS DE LOS TEXTOS DE 36 ESTUDIANTES DE SEXTO GRADO DE PRIMARIA DE CURSOS COMUNITARIOS DEL ESTADO DE AGUASCALIENTES Y POSIBLES RELACIONES DETERMINADAS CON SU CONTEXTO SOCIOCULTURAL

---

GEMMA ADLEMI MORALES VILLEGAS / MARGARITA CARVAJAL CIPRÉS  
Universidad Autónoma de Aguascalientes

**RESUMEN:** El trabajo expone una réplica de la aplicación de la Prueba de español de respuesta construida creada por el INEE, a 36 estudiantes de Cursos Comunitarios del estado de Aguascalientes, con el fin de proporcionar evidencias sobre las características de la escritura de esta población, ya que no fue incluida en las evaluaciones a nivel nacional.

Se presenta el sustento epistemológico sobre la importancia de la evaluación de la escritura, además que se busca integrar lo cuantitativo con la descripción de las características propias de los textos, así

como con información clave sobre el contexto sociocultural de los sujetos.

Se menciona la problemática de la situación, el objeto de la evaluación, así como el proceso y los resultados obtenidos a través de la Prueba y de un Cuestionario de Contexto.

**PALABRAS CLAVE:** Evaluación de la escritura, Rúbricas, Competencias lingüísticas, Educación básica.

### Introducción

El interés por describir el tipo de características que componen un texto escrito no es reciente, sino más bien antiguo y amplio. Diversas disciplinas se han encargado de estudiar qué es lo que ocurre cuando redactamos, cómo es que aprendemos a escribir y qué es aquello que se puede comunicar por medio de las palabras.

A partir del interés por enseñar a escribir, surge también la interrogante ¿cómo es que escriben los niños que están en la etapa del proceso enseñanza aprendizaje? Para poder resolverla se han creado diversos métodos que van desde los estudios de caso hasta las evaluaciones a gran escala. En esta investigación, se parte de la necesidad de conocer las características de textos producidos por niños de sexto grado de primaria para

primeramente, conocer el estado de la cuestión, es decir, ofrecer información reciente y documentada al respecto; y además, para poder focalizar áreas de oportunidad que presentan los niños en cuanto a la escritura de ciertos textos.

El interés de describir este tema, surge a partir del conocimiento de que la escritura es uno de los múltiples tipos de lenguaje, y es imprescindible su uso en el modelo educativo presente en nuestro país.

La investigación propone una réplica a escala del estudio que realiza el INEE desde el 2006 a través de la Prueba de español de respuesta construida aplicada a los estudiantes de educación básica, además de exponer los resultados cuantitativamente, se pretende lograr un acercamiento más profundo a las características de la escritura de los estudiantes de 6º grado de primaria de 12 comunidades del estado de Aguascalientes.

## Problema de estudio

La escritura es un área donde confluyen una variedad de disciplinas y áreas de interés que buscan tanto una definición concreta, como un área de aplicación, un proceso específico y una evaluación pormenorizada. Sin embargo, específicamente en nuestro país, las evaluaciones de la expresión escrita son pocas, en un caso concreto, contamos con la prueba de Excale, que solicita al alumno una respuesta construida, no obstante, esta evaluación no ha alcanzado a toda la comunidad estudiantil.

Los Cursos Comunitarios, se han visto desfavorecidos en cuanto a la aplicación de esta prueba, por los altos costos monetarios que implica a los evaluadores poder trasladarse a cada una de las comunidades de nuestro vasto territorio nacional, por lo tanto, en México, no se cuenta con los datos específicos acerca de esta población, en cuanto a su nivel de expresión escrita. Si bien, múltiples instancias han reconocido que en evaluaciones específicas Cursos Comunitarios obtienen un nivel por debajo del suficiente, también es una realidad que no podemos decir lo mismo en materia de escritura, hasta no contar con las evaluaciones necesarias y los resultados que se arrojen de éstas.

Por lo tanto, es necesario identificar y describir las características que presentan los textos producidos por los estudiantes de educación básica, en específico de primaria y secundaria, pero de aquellas modalidades que no hayan sido evaluadas mediante la

Prueba de Expresión Escrita de respuesta construida. De ello derivan las siguientes preguntas de investigación:

- 1.- ¿Cuáles son las características de los textos producidos por los niños de 6º grado de primaria de los programas de Cursos Comunitarios?
- 2.- ¿Existen relaciones entre las características de los textos producidos por los niños de 6º grado de primaria de los programas de Cursos Comunitarios y aspectos personales-familiares de los niños?

## Metodología

El enfoque metodológico en el cual se inserta esta investigación es el llamado de tipo cuantitativo correlacional, pues en él, se tiene el objetivo de “describir y evaluar las relaciones existentes entre las variables que intervienen en un fenómeno.” (Bisquerra, 2004:115). Se inserta también en el tipo no experimental, puesto que éste, “se realiza sin manipular deliberadamente las variables” (Hernández y Fernández, 2006: 205). En este tipo de investigaciones, se pretende observar situaciones ya existentes para después analizarlas. En este tipo de estudios la correlación se presenta como una técnica básica en el análisis de los datos para, si es posible, determinar el grado de relación existente entre dos o más variables (Bisquerra, 2004:115). Felipe Martínez Rizo señala que en este tipo de investigación “el propósito es únicamente el de ofrecer una descripción de ciertos fenómenos, establecer relaciones (...) entre los mismos, o generalizar las observaciones hechas en una parte reducida del universo a una parte más amplia del mismo”. (1989: 115).

Dicho lo anterior, a la presente investigación cuyo objetivo es describir ciertas características de la escritura de los alumnos insertos en un contexto y tiempo determinado y encontrar correlaciones entre estas variables, se considera oportuno, centrarla en el enfoque cuantitativo, puesto que tendrá lugar en un contexto natural, utilizará métodos estandarizados como es la Prueba de español de Respuesta Construida del Excale, una vez aplicada la prueba, los resultados serán presentados en números o puntajes asignados a cada nivel de logro alcanzado por el estudiante y para finalizar, se intentarán determinar las posibles relaciones entre las variables y éstas serán obtenidas mediante métodos estadísticos.

Las relaciones que se pretenden analizar son aquellas relacionadas con el nivel de logro obtenido en el ámbito de producción de textos y su relación con aspectos personales, familiares del niño.

En el ámbito personal, se pretenden emitir posibles relaciones entre el sexo, la edad y capacidades diferentes del niño y el nivel de logro obtenido en la prueba.

En el ámbito familiar se pretenden identificar relaciones entre el nivel socioeconómico de la familia y el nivel de logro obtenido en la prueba.

### **Instrumentos para la obtención de la información**

a) Prueba de español de Respuesta Construida Excale.

Se decidió aplicar la prueba de español de Respuesta Construida Excale a la muestra determinada, ya que es la misma prueba que se aplicó a las primarias de nuestro país, sin incluir a Cursos Comunitarios, por lo que el instrumento ya está validado y representa una oportunidad de aplicación.

b) Cuestionario de Contexto INEE.

Un segundo instrumento es el Cuestionario de Contexto que el INEE aplicó a los alumnos de 6º grado de primaria que contestaron la Prueba de español de respuesta construida. Este cuestionario proporcionará la información personal-familiar del niño para poder determinar las posibles relaciones entre las variables.

Este Cuestionario de Contexto fue creado y aplicado en el año de 2005 y su importancia se basa en la idea de que “el aprendizaje es afectado por una compleja red de variables personales, familiares y escolares que afectan diversos niveles de la estructura del sistema educativo: estudiantes, salón de clase, escuelas, entidades federativas y Sistema Educativo Nacional.” (INEE, Cuestionario de Contexto, 2005: 8). Por lo que en esta investigación se considera necesaria la aplicación de dicho Cuestionario a los sujetos de la muestra.

## **Conclusiones**

El 50% de los niños a los que se les aplicó la prueba, obtuvieron un Nivel de logro 3, catalogado como “suficiente”, que es similar a los resultados obtenidos a nivel nacional en

la misma prueba. Lo anterior ofrece información relevante, ya que se puede determinar que existe homogeneidad en los resultados, no marcando diferencias el tipo de escuela a la que asisten los niños, ni el grado de discapacidad, ni las horas de actividades laborales llevadas a cabo por estos 36 sujetos que componen la población de este trabajo. (Ver Gráfica 1.)

Por otro lado, los resultados muestran que la distribución de los sujetos en los índices de Cohesión, Coherencia y Concordancia no es uniforme, mientras la mayoría de los niños presentan un Índice de Coherencia y de Concordancia alto, presentan a su vez, un índice de Cohesión medio. Lo cual es fácil de entenderse, ya que es esta última, la más complicada de alcanzar, es decir, que se presenta más en escritores maduros que en novatos. Siendo las otras dos, básicas y fáciles de obtener por escritores incipientes. (Ver Gráfica 2, 3 y 4).

A partir de los textos de los niños se estudiaron los niveles que alcanzaron (Bajo, Medio o Alto) en cada característica y su relación con el Nivel de logro obtenido. La siguiente tabla muestra que en algunos casos, los niveles se comparten. Por ejemplo:

- El nivel de Concordancia en los grupos 2, 3 y 4 es igualmente Alto, sin embargo, la diferencia entre estos grupos está determinada por las demás características. Es decir un escritor podrá tener un alto grado de concordancia en su texto, sin embargo, no significa que las otras características estén igualmente desarrolladas.
- Tanto la Cohesión como la Coherencia presentan variantes entre los diferentes grupos, pero mantienen una distribución similar entre ellos. Es decir, que los grupos 2 y 3 poseen un grado medio en estas dos características, mientras el grupo 4 las posee en grado alto las dos.
- En cuanto a la Gramática, ninguno de los grupos la desarrolla en grado alto, siendo los grupos 3 y 4 los que la presentan en grado medio y es el más alto en comparación con los otros.
- Otro ejemplo de lo anterior, es que entre los grupos 2 y 3, las características que permiten hacer una diferencia, son la Disponibilidad léxica y la Gramática, es decir, que tienen el mismo nivel en las otras características, sin embargo, los niños del grupo 3 escriben más y con un mejor uso de esta última.
- Se puede concluir que es el conjunto de características, el nivel de desarrollo alcanzado en cada una de ellas, así como en cada una de las rúbricas que

servieron para calificar las pruebas lo que ofrece un resultado más concreto y evidente a cerca de los textos escritos por esta población. No se pueden aislar los resultados, sino que es la suma de todos ellos los que determinan la posibilidad de conocimiento de la escritura a través de una prueba de respuesta construida.

Se puede concluir que la población analizada perteneciente a Cursos Comunitarios del estado de Aguascalientes, no se encuentra por debajo de los resultados arrojados por el INEE a nivel nacional. Los estudiantes valorados a través de esta investigación, a pesar de contar con recursos económicos limitados, llevar a cabo actividades laborales, e incluso, contar con el acompañamiento de un instructor comunitario, como todas las escuelas pertenecientes a CONAFE y no con un profesor egresado de alguna escuela normal, tienen resultados similares a las poblaciones nacionales con mejores niveles socioeconómicos y contextos escolares.

## Consideraciones finales

No obstante que la Prueba de español de respuesta construida que es la base donde se fundamenta esta investigación representa un logro y un instrumento sumamente valioso que aporta información sobre el qué y el cómo escriben los estudiantes del sistema educativo mexicano, también es importante resaltar que no es posible a partir de ella, determinar certeramente los “grados” con que desarrollan ciertas características de la escritura de los niños. Al ser calificada por medio de Rúbricas que determinan “la ausencia o presencia” dichas características, es poco probable poder acceder al conocimiento sobre en qué medida los niños las desarrollan. Probablemente, sería necesario desarrollar rúbricas que permitieran determinar estos niveles.

Por otro lado, esta investigación no pudo ahondar en las relaciones posibles entre el Nivel de logro de la escritura y el contexto sociocultural de los niños, pues al aplicarse el mismo Cuestionario de Contexto que a nivel nacional, se dejaron fuera ciertas características del contexto hidrocálido, que hubieran hecho mucho más rica la investigación. Por otro lado, al ser una población tan pequeña y tan homogénea, el análisis estadístico no pudo arrojar información suficiente sobre las posibles correlaciones entre los dos rubros anteriores.

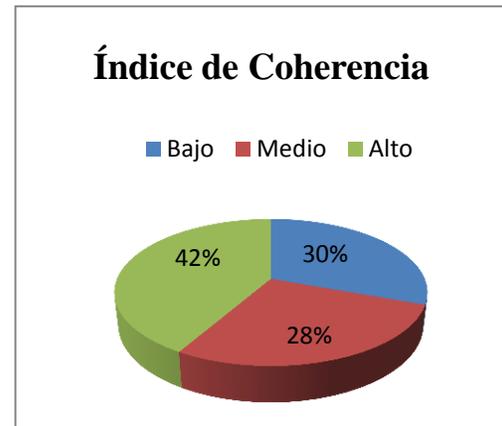
Existen áreas de oportunidad como las anteriores, que son fáciles de resolver, pero que requerirán tiempo y sobre todo, interés en continuar conociendo cómo es que escriben los estudiantes del sistema educativo mexicano, para tener una idea clara de aquello que se ha logrado, y de lo que aún falta por hacer.

## Tablas y figuras

Gráfica 1. Porcentaje de Nivel de logro alcanzado por los niños



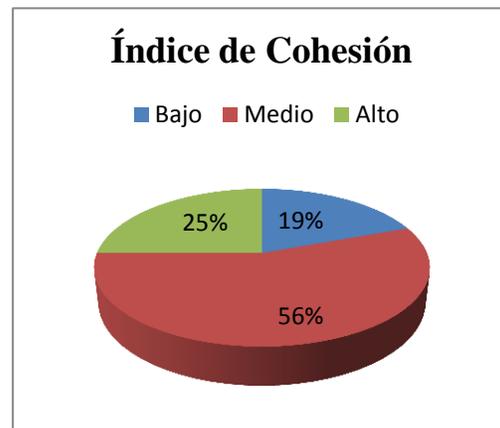
Gráfica 3. Porcentajes de Índice de Coherencia logrado por los niños



Gráfica 2. Porcentajes del Índice de Concordancia logrado por los niños



Gráfica 4. Porcentajes de Índice de Cohesión logrado por los niños



## Referencias

Austin, J. L. (1962). *How to do things with words*. Oxford: Oxford University Press.

Bazan, A., et al.(2011). Desarrollo funcional de competencias de producción de textos en alumnos con bajo desempeño en el último año de primaria. *Rev. mex. anál. conducta* vol.37, n.1 pp. 89-107 (Consultado el día 2 de febrero de 2012)

Bazan, A., S. Castañeda, S. Mascotela y M. López. (2004). *Evaluación del desempeño en lectura y escritura. Aportes empíricos a la noción de componentes lingüísticos en el cuarto grado de primaria*. Revista mexicana de investigación educativa. Octubre-diciembre, vol. (IX), núm. 23. COMIE. D.F. México.

Bisquerra R. (2004). *Metodología de la Investigación Educativa*. Madrid: La Muralla.

Caldera, R. (2003). El enfoque cognitivo de la escritura y sus consecuencias metodológicas en la escuela. *Educere*. Enero-Marzo. Vol. (6). Núm. 20. Venezuela. Pág. 363-368.

Cassany, D. (1999). *Construir la escritura*. Paidós. Barcelona. 407 pp.

Cassany, D. (1989). *Describir el escribir*. Paidós. Barcelona. 195pp.

Cassany, D. (1993). *Reparar la escritura*. Paidós. Barcelona.

Contreras, M. ( 2009). Evaluación de la Escritura Mediante Rúbrica en la Educación Primaria en México. *Revista Interamericana de Psicología*, Sep-dic. 2009, vol. 43, pp. 518-531.

Díaz Blanca, L. (2002). La escritura: Modelos Explicativos e Implicaciones didácticas. *Revista de Pedagogía*. Recuperado en base de datos Scielo el día 28 de octubre de 2011.[http://www.scielo.org.ve/scielo.php?pid=S079897922002000200007&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.ve/scielo.php?pid=S079897922002000200007&script=sci_arttext)

Gómez Palacio, M. (1997). *La producción de textos en la escuela*. México: SEP

Hannon, P. (2000). *Reflecting on Literacy in Education*. Great Britain. Taylor and Francis.

INEE, (2006). El aprendizaje de la expresión escrita en la Educación Básica en México. Recuperado el día 29 de octubre de 2011 en: [http://www.inee.edu.mx/images/stories/Publicaciones/Resultados\\_aprendizaje/expronescrita/Completo/aprendizajecompleto.pdf](http://www.inee.edu.mx/images/stories/Publicaciones/Resultados_aprendizaje/expronescrita/Completo/aprendizajecompleto.pdf)

INEE. (2006). *El Marco de Referencia del Examen de la Calidad y el Logro Educativos (Excale) Español, 6° de primaria*. México. INEE

INEE. (2006). Protocolo de calificación. Reactivos de respuesta construida de Español: Expresión escrita Excale 2006-2009. Recuperado el día 26 de septiembre de 2012 en:

[http://www.inee.edu.mx/images/stories/Publicaciones/Documentos\\_tecnicos/De\\_pruebas\\_y\\_medicion/pro\\_calificacion\\_expresion\\_excale0](http://www.inee.edu.mx/images/stories/Publicaciones/Documentos_tecnicos/De_pruebas_y_medicion/pro_calificacion_expresion_excale0)

[6y09/Completo/pro\\_calificacion\\_expresion\\_excale06y09.pdf](#)

Mata, S. (1997). *Dificultades en el aprendizaje de la expresión escrita. Una perspectiva didáctica*. Granada: Ediciones ALJIBE.

Meek, M. (2004). *En torno a la cultura escrita*. Fondo de Cultura económica. México. 347 pp.

Morales, F. (2004). Evaluar la escritura, sí... ¿Pero qué y cómo evaluar? *Acción pedagógica*, 13 (1), 38-48. Resumen recuperado en la base de datos de IRESIE

Munguía Zatarain, I., M. E. Munguía Zatarain y G. Rocha. (2002). *Larousse, Gramática Lengua Española, Reglas y Ejercicios*. Larousse. México. 284 pp.

Ortiz, M. y A. Parra (2006). La enseñanza y el aprendizaje de la escritura durante la alfabetización inicial. *Revista de Artes y Humanidades*. Vol. 7, núm. 17. Pp. 39-64

Scardamalia M. y C. Bereiter. (1995). Dos modelos explicativos de los procesos de comprensión escrita. En: *Infancia y aprendizaje*, 58, pp. 43-64. Recuperado el 14 de Noviembre de 2011 de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=48395>

Vygotsky L. (1995). *Pensamiento y lenguaje*. Buenos Aires: La Pléyade.